

Established 2002

Vol.18-49: December 5, 2021

제 1, 2, 3 RUTC 응답의 현장

# 237 치유 서밋



**미국, 남미, 렘넌트, 다민족 살리는  
말씀운동을 구체적으로 실현하는 교회**

Church that specifically actualizes the word movement  
to save America, Latin America, Remnants, and Multi-Ethnics

**임마누엘 남가주 교회**

Immanuel Church of Southern California

담임목사 장현태  
Rev. Hyun Tae Jang

# 주일 예배

하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배 할지니라 (요한복음 4:24)

인도: 여주상 목사		AM 10:30
* 사도신경	사도신경	다같이
찬양	기뻐하며 왕께 나의 길, 진리, 생명 되신 주 그 이름 만으로 언약송	찬양팀
대표기도		나성균 장로
성경 봉독	요한복음 14:1-6	인도자
특별 찬양		성가대
설교	길	장현태 목사
성찬 및 세례식		장현태 목사
봉헌 기도		장현태 목사
헌금 찬양	93장 (통일 93장) 예수는 나의 힘이요	다같이
광고		장현태 목사
* 파송 찬양	주 다스리시네	다같이
* 축도		장현태 목사

\*표는 일어서주세요.

\* 다음 주 대표기도: 장대령 장로

\* 헌금봉헌:(이번 주) 이병우 안수집사 (다음 주) 전재곤 안수집사

## 2부 예배

PM 1:00	
장소	교육관 1층 중고등부실
RUTC News	RUTC 뉴스
메시지	1부: 응답을 뛰어넘은 사람들 (단 1:8-9) 2부: 내 속에 성전이 완성 되어야 (단 6:10) - 류광수 목사

수요 예배	금요 기도회
December 8, 2021	December 10, 2021
교구별	장현태 목사

# Sunday Worship Service

God is spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth(John 4:24)

Presider: Rev. John Yeo

AM 10:30

* Confession of Faith	Apostle' Creed	Together
Praise	Shout for joy and sing You are my way, my truth, and my life Only through His name Covenant Song	Praise Team
Prayer		Elder Seong K. Rha
Scripture Reading	John ヨハネの福音書 约翰福音 14:1-6 Juan	Presider
Special Praise		Choir
Sermon	The Way 道 路 El Camino	Rev. Hyun Tae Jang
Offering Prayer		Rev. Hyun Tae Jang
Offering Praise	Hymn 93 (93) Jesus is All the World to Me	Together
Announcement		Rev. Hyun Tae Jang
* Dispatch Praise	Our God Reign	Together
* Benediction		Rev. Hyun Tae Jang

\* Please stand up.

\*Next week Prayer: Elder Tae Dixon

\*Next Offering Server: Ord. Deacon Jae Kon Jhun

## 2nd Worship Service

PM 1:00

Location	Educational Building 1F. Youth Room
RUTC TV	RUTC News Watching
Message	1st Service: People who Overstepped Answers (Da 1:8-9) 2nd Service: The Temple in Me must be Completed (Da 6:10) - Rev. Kwang Su Ryu

## Multi-ethnic Worship

RUTC Worship (English) @ [www.icsc.net](http://www.icsc.net) (PM 2:00)

Praise	Together
Message	English: Asst. Pastor Joseph Lim

Wednesday Worship	Friday Prayer Meeting
December 8, 2021	December 10, 2021
Each District	Senior Pastor Hyun Tae Jang

## 길 (요한복음 14장:1-6)

이제 한 해의 마지막 달이 되었습니다. 한 해 동안 하나님께서 우리를 축복해 주신 것에 감사하고, 다음 해를 하나님 앞에서 잘 계획하는 시간이 되기를 바랍니다. 개인도 그렇지만 교회도 당연히 해가 바뀌면 하나님 앞에 잡은 말씀과 계획이 있어야 합니다. 내년을 두고 하나님께서 주신 말씀은 지교회, 중직자, 렘넌트입니다. 당연히 다민족이 포함되어 있습니다. 다민족 지교회, 다민족 중직자, 다민족 렘넌트입니다. 우리가 '조직 전도'라는 단어를 말하기 시작한 지가 벌써 몇 년이 되었습니다. 14권 교재를 공부하면서 전달한 팀사역 전도는 조직 전도의 핵심 중의 하나입니다. 아직 시작 단계이지만 이런 부분에 대한 응답을 하나 주신 것으로 생각되어 하나님의 시간표라고 보고, 지교회 사역자 훈련을 집중해야 되겠다고 생각해서 '지교회'라는 단어를 언약으로 잡았습니다. 70인 전도자에 해당하는 단어라고 보면 될 것입니다. 그리고 다음에 잡은 단어가 중직자, 곧 70인 산업인 제자의 훈련입니다. 앞으로 이 부분에 대한 훈련을 집중할 것이고, 그 시간에 하나님이 우리에게 많은 응답과 함께 사명을 확인해 주실 것으로 믿습니다. 그리고 다음이 렘넌트입니다. 먼저는 렘넌트 자신을 위한 훈련이 되어야 할 것이고, 목표는 영어권 사역자를 많이 키우는 것입니다. 미국에서 복음 운동이 시작된 것이 30년이 가까워 오는데, 영어권 사역자가 너무나 부족합니다. 다민족 제자들과 렘넌트들 중에 영어권 사역자들이 많이 일어나야 합니다. 이런 중요한 일을 두고 앞으로 Fund도 조성하여 이들을 도울 것을 당회에서 의논하고 있습니다. 내년을 두고 가장 먼저 우리가 잡아야 할 단어들입니다. 언약으로 잡고 기도하시어 많은 응답 누리시길 바랍니다.

### 1. 길

- 1) 오늘 본문은 우리에게 많이 익숙한 말씀입니다. 주님은 먼저 근심하지 말고, 하나님과 나를 믿으라고 하셨고, 천국에는 거할 곳이 많으며, 내가 거처를 다 예비하고 나면 다시 와서 너희를 영접하실 것이라고 하셨습니다.
- 2) 그리고 도마에게 주신 대답을 통하여 '내가 길'이라고 하셨습니다. 즉 '내가 어디를 가는 것이 아니고 내 안에 있으면 너에게 길이 열리는 것이며 생명을 얻게 된다'는 것이고, 이렇게 되는 길은 나 외에는 없다는 말씀입니다. 그러므로 '오직 내가 진리'라고 하셨습니다.
- 3) 그래서 구원을 위한 유일한 길이 당신 자신이라는 메시지입니다. 행4:12 '천하 사람 중에 구원을 받을 만한 다른 이름을 우리에게 주신 일이 없음이라 하였더라'. 딤후2:5 '하나님은 한 분이시오 또 하나님과 사람 사이에 중보자도 한 분이시니 곧 사람이신 그리스도 예수라'.
- 4) 그런데 이 길은 천국 가는 영혼 구원에 대한 길만이 아니고, 우리의 육신 문제를 해결하는 기도 응답의 길이기도 합니다. 사탄의 머리를 깨고 승리하고, 정복하는 길이기도 합니다. 그래서 주님이 요14:14 '내 이름으로 무엇이든지 내게 구하면 내가 행하리라' 하셨고, 요16:24 '지금까지는 너희가 내 이름으로 아무것도 구하지 아니 하였으나 구하라 그리하면 받으리니 너희 기쁨이 충만하리라'

- 5) 그러므로 이 길은 영혼과 육신이 모두 창3장의 저주에서 나오는 길입니다. 그래서 그리스도를 모든 문제 해결자라고 고백을 하고, 성경은 이 사실을 수많은 예를 들어서 설명하고 있습니다. 성경에 기록된 문제의 종류가 몇 가지겠습니까? 그 모든 문제가 언약 가진 사람의 기도를 통하여 다 해결이 되었습니다. 때로는 위기가 완전 역전되어 기적이 되었고, 사건뿐 아니라 한 사람의 인생도 완전 역전되어 기적의 회복을 하게 된 많은 기록이 있습니다.
- 6) 요즘 우리가 많이 듣는 보좌의 축복, 시공간 초월, 237의 빛과 같은 단어들도 전부 그리스도가 길입니다. 하나님의 유일한 언약 되신 그리스도를 누릴 때 우리에게 나타나는 결과들입니다.
- 7) 하나님이 주신 언약은 오직 그리스도이시며, 하나님과 우리 사이에 중보자는 오직 그리스도뿐이기 때문에 하나님의 약속은 반드시 그리스도 안에서, 그리스도를 위하여 이루어집니다.
- 8) 그래서 나를 말미암지 않고는 아버지께로 올 자가 없다고 했고, 천하 인간에 구원을 만한 다른 이름을 주신 적이 없다고 하였으며, 하나님과 인간 사이에 오직 그리스도가 유일한 중보자라고 하신 것입니다.
- 9) 그래서 이 언약은 영혼 구원뿐 아니라 우리의 육신 구원에도 함께 주어진 언약이라는 것을 알고, 깊이 누림으로 많은 응답 받기를 바랍니다. 그리고 답이 없어 죽어가 많은 사람들에게 증인 되기를 바랍니다.

## 2. 보좌화

- 1) 본부 메시지를 중심으로 살아가는 분들은 근래에 아주 많이 듣는 단어일 것입니다. 아주 중요한 영적 부분에 대한 표현이며, 24시가 되어진 사람이 할 수 있는 단어로 생각 합니다. 성경에는 이렇게 보좌화 되어진 사람들이 많이 있고, 그 중에 가장 대표적인 사람 중의 하나가 사도 바울 일 것입니다.
- 2) 그래서 우리는 그가 어떻게 하여 기도와 생각과 인생이 보좌화 되었는지를 잘 살펴볼 필요가 있습니다. 그의 실질적인 출발은 다메섹 도상에서 주님을 만난 것이었고, 그는 그 때 충격을 받았을 것입니다. 그는 나사렛 예수가 그리스도였을 것이라는 생각은 꿈에도 못했을 것입니다.
- 3) 그런데 그것이 사실이었습니다. 그리고 그의 생각에는 완전 천지개벽이 일어났고, 그 때부터 그의 인생과 생각과 기도의 세계가 보좌화 되기 시작하였습니다. 렘넬트 7명 전부 그 인생이 보좌화 된 사람들이었습니다. 모세도 인생과 생각과 기도가 다 보좌화 된 대표적인 사람들 중의 하나일 것입니다.
- 4) 강철 왕 카네기가 청소부 출신 쉬브를 후계자로 선택한 것도 보좌화의 하나였습니다. '내가 필요한 것은 당신이 섬기는 그 하나님'이라고 했다고 합니다. 카네기는 자기 인생을 보좌화한 사람입니다. 그는 생각이 보좌화 된 사람이었습니다.
- 5) 우리 중에는 자기 인생과 산업을 하나님께 드리겠다는 결정을 이미 한 사람들이 제법 있습니다. 다니엘처럼 뜻을 정한 사람들입니다. 강철 왕 카네기처럼 아주 멋있게 자기 인생을 보좌화한 사람들입니다.
- 6) 이런 중직자, 산업인, 70인 제자, 렘넬트들이 많이 일어나는 축복이 우리 교회 모든 성도들에게 있기를 바랍니다. 하나님은 살아계십니다. 눈을 크게 뜨고 큰 계획을 세우고, 큰 기도를 하시기를 바랍니다. 하나님은 '무엇이든지 네가 내 이름으로 구하면 주실 것' 이라고 약속 하셨습니다. 눈이 열리는 축복이 있기를 바랍니다.

# 교회소식 Announcement

- 모든 예배는 홈페이지(www.icsc.net)와 유튜브 채널 ICSC Message에서 생방송으로 보실 수 있습니다.  
All worship services are being broadcast live on the church website(www.icsc.net) and Youtube Channel @ ICSC Message

## 온라인 헌금 안내 Online Offering Guide



**Venmo App**

Recipient: ICSC Immanuel Church@Immanuel\_Church

**Zelle**

**Zelle Quick Pay**

Search recipient Hanjoo Lee (417-660-9000)

실내에서는 마스크를 반드시 착용해주시기 바랍니다. Covid-19이 확산되지 않도록 성도님들의 협조 부탁드립니다.  
Wearing masks inside of buildings is mandatory. We ask for your cooperation to prevent the spread of Covid-19.

## 교회 소식 및 행사 News & Events

- 라틴 아메리카 데이는 1월 중으로(날짜 미정) 연기 되었습니다. 위하여 기도해주시기 바랍니다.  
Latin America Day will be delayed in January(The date is undecided) in 2022.  
Please pray for it.
- 2022년 새 해에 봉사할 남 선교회 및 각 교육부서 조직 명단을 사무실로 제출해 주시기 바랍니다.  
Please submit the group name list of officers of men's ministry and the education dept. who will serve for 2022.
- 성탄 축하 잔치는 12월 24일(금) 저녁 7시 30분, 성탄 예배는 25일(토) 오전 10시 30분에 드립니다.  
각 부서별로 성탄 축하 잔치를 준비해 주시기 바랍니다.  
There will be Christmas celebration event on Dec. 24(Fri) at 7:30pm and also Christmas worship on Dec. 25(Sat) at 10:30am. Each department should be prepared for the Christmas celebration event.

## 훈련 및 외부행사 Training & Events

- 중대원 가을학기: 12월 5일(오늘), 3:30pm, Zoom 5강, 6강  
12월 12일(주일), 3:30pm, Zoom 7강, 8강, 종강예배  
- 등록 헌금(Registration Offering): 일반재학생(\$36), 교역자/선교사/통역자(\$18)  
- 문의(Contact): 홍성근 장로(Elder Seong K. Hong 408-209-0974)
- 렘넌트 데이: 12월 18일(토), 오후 2시, 줌  
- Remnant Day: Dec. 18(Sat), 2:00pm, On Zoom

## 식당봉사 Lunch Service

금주(12/5)	9조	신혜란/김예진 가족, 윤영애, 강영화, 조수진/안드레 브라운 가족
다음주(12/12)	11조	한순분 가족, 김현철/김세영 가족, 김찬석, 김하은, 전훈옥, 정정희, 허영희

## 헌금 Offering

헌금통계 (Offering Statistic)			
Tithe	8,545.00	RUTC	180.00
Sunday	3,028.00	Special	455.00
Thanksgiving	341.00	Designated	385.00
Mission	432.00	Other	0.00
Construction	350.00		
<b>Total</b>			<b>\$ 13,716.00</b>

<b>실업조 Tithe</b>	권오화, 김동미, 김중수/황태연, 김지영, 김요셉/박지나, 김이안, 김현영, 김희자, 데이빗 김, 박준필, 송인화, 신지 마쁘다, 안은정, 안젤리카 브라운, 우희준/혜련, 은지 마쁘다, 이도미, 이도훈/김희영, 이용욱/지혜, 이호주/정순, 임영선, 전수연, 전재곤/이흥남, 조수진, 무명, Andy Yoon, Emily Kiba
<b>주일헌금 Sunday</b>	장현태/애경, 고지영, 김극신/선희, 김성곤/박수민, 김성봉/옥순, 김승민/은아, 김승한/고명희, 김예진/관우, 김옥연, 김요셉/박지나, 김은서, 김이안, 김인수/유니스, 김종빈, 김중수/황태연, 김태영/은영, 김태웅/이은정, 김현철/세영, 박세근/한선옥, 문유선, 서요한/우주, 세이지 마쁘다, 송혜숙, 신지 마쁘다, 신혜란, 안은정, 엄지혜, 엄하연, 여주상/혜원, 여희원/하리/시연, 우희준/혜련, 은지 마쁘다, 이믿음/소망, 이송연/다연/구연, 이용욱/지혜, 이용호/성미, 이은철/강정아, 이한주/호경, 이호주/정순, 임조셉, 장대령/그레이스, 장우정/오미경, 조병숙, 줄리안 최/지아, 초동부, 최혜리, 프리실라 딕슨, 한영경, 무명, Emily Kiba, James Jeglum/Kyong Soon, Rt. Financial Foundation LLC, Yoko Tamai, Yolanda Melo
<b>감사헌금 Thanksgiving</b>	강상연, 데이빗 김, 문유선, 안은정, 장대령/그레이스, 전재곤/이흥남, 정해일/김미연, 조노아/일라이, 최윤정, 최혜리, 프리실라 딕슨, 홍미경, Emily Kiba
<b>선교헌금 Mission</b>	박지영/김정현, 안은정, 은지 마쁘다, 이미영, 이병우/윤정, 전재곤/이흥남, 장대령/그레이스, 최혜리, James Jeglum/Kyong Soon
<b>건축헌금 Construction</b>	장현태/애경, 김지영, 안은정, 장대령/그레이스, 최혜리, Emily Kiba
<b>RUTC</b>	김극신/선희, 송인화, 안은정, 이호주/정순, 최혜리, Emily Kiba
<b>Special</b>	김성봉/옥순, 이슬기 (추수 감사 헌금), 전재곤/이흥남 (모슬렘 복음화, 샌디애고 지교회), 홍아름 (일천번제), 김영미, 최윤정 (학원), 우희준/혜련 (237 헌금)
<b>지정헌금 Designated</b>	남미평생 LSAM 김영미, 나영욱/혜경, 박지영/김정현, 이한주/호경, 최국희 인도 IM 세이지 마쁘다, 이은철/강정아 다민족 ME 전재곤/이흥남 남미 SAM

\* L3M: Life-ong Latin America Mission / LAM: Latin America Mission / IM: India Mission / ME: Multi-Ethnic  
 \* 이름이 누락되신 분들은 사무실로 연락해주시기 바랍니다. If you'r name is missing, please contact the office.

## 감사 및 중보기도요청

### \* 환우들을 위하여 기도해주세요.

강구남 집사, 김봉규 집사, 김순주 권사, 김원경 권사, 김중수 안수집사, 나영옥 권사, 나혜경 집사, 성혜경 권사, 이영미 성도, 이경순 권사, 장세철 집사, 이다연/구연 렘넌트, 전지성 렘넌트

- ▶ 장현태/애경: 오늘도 언약을 잡은 권세 있는 예배가 되게 하셔서 온 성도들이 응답을 받고, 증인이 되며, 모든 영광을 하나님께 드리게 하옵소서. / 237 + 5 천 복음화, 치유, 서밋 위한 O.S.S. 24 서기까지!
- ▶ 고지영: 매일의 예배로 답을 얻고, 나를 인도 하시는 하나님께 감사합니다. / 예배 통해 말씀 붙잡고 작품(말씀, 기도 중거)을 만드는 초동부 되기를.
- ▶ 권오하: 하나님은 예배의 주인이시고, 그리스도는 나의 힘이고, 능력이심을 믿습니다.
- ▶ 김미연/정해일: 가정, 가문에 복음화가 되게 하옵소서. 깊은 치유가 나타나게 하옵소서. 오직, 유일성, 재창조. 정태욱, 송정현이 복음화 되게 하옵소서.
- ▶ 김옥연: 하나님, 감사합니다. 제 딸 윤정, 아들 화준이가 세계복음화에 큰 일꾼이 될 수 있게 빛의 경계를 허락해 주실 줄 믿습니다.
- ▶ 김이안: Dear God, help me have the same direction as God. / Dear God, help me not be deceived in any situation. / Dear God, help me live a life of giving to God. / Dear God, help me be able to have my remnant time.
- ▶ 김정현: 그리스도 목상해서 안테나를 세우기! 100번 다 이기는 것을 언약으로 내 힘없이, 싸우지도 않고 승리해요!!!
- ▶ 김태웅/이은정: 하나님께 드리는 인생을 살게 해주세요.
- ▶ 나영옥/해경: 하나님, 범사에 감사합니다. 성삼위 하나님이 함께 하시니 더욱 감사합니다.
- ▶ 데이빗 김: 내가 하는 일이 하나님 주신 보좌의 플랫폼 될 수 있도록 갑절의 역량을 주세요. / 4차 산업의 플랫폼에 올라타게 하시니 감사합니다.
- ▶ 문유선: 아들 속에 역사하는 흑암을 꺾어 주시고, 복음이 사라지지 않게 하소서.
- ▶ 우희준/혜란: 예배 통해 하나님 말씀이 하루 종일 100% 목상 되게 하소서. 파수꾼의 기도 (사명) 회복 되게 하소서. / 237 빛의 산업이 되어서 237 하는 기업! / 237, 치유, 서밋(렘넌트) + 24 시스템 위한 새 성전의 구역으로, 237 빛의 산업으로 쓰임 받게 하소서.
- ▶ 이병우/윤정: 예배 승리하는 온 가정, 가문, 비즈니스, 후대.
- ▶ 이승연: 참된 평안, 참된 행복, 참된 복음.
- ▶ 이용호/성미: 우리 인생과 후대가 거룩한 산재사로 드러지게 하옵소서.
- ▶ 장대령/그레이스: 복음 인생, 언약의 여정 가게 해주세요. 237과 세계복음화의 여정 되게 해주세요.
- ▶ 전재근/이흥남: 모든 흑암 경계 무너지고, 우리 가문을 통해 일천만 제자 일어나는 약속의 예물되게 해주옵소서. 70 지교회 세우는 부교역자가 수백명 나오게 해주옵소서. / 모슬렘, 천주교, 불교, 모든 이단 종교 흑암 결박! 복음 전하게 해주옵소서. / 김희영 집사, 엘리자베스 권사님을 시대적인 전도자, 중직자로 축복해주옵소서. / 30 지교회 세우는 중직자로 축복해 주옵소서. RUTC 운동의 플랫폼이 되게 축복해 주옵소서(수연, 지용)
- ▶ 조노아/일라이: 그리스도의 비밀을 깊이 알고 예배 드리는 노아, 일라이 되게 해주세요.
- ▶ 조수진: 예배를 통해 보좌의 축복, 시공간 초월, 237의 빛이 내 안에 거하게 하소서. 성령충만 주세요.
- ▶ 최국희: 큰 빛의 경계와 큰 빛의 문화(9가지 셋팅), 남미 미션홈의 온전한 치유 & 회복(절대 제자), 복음의 명문 가문(5 Power).
- ▶ 최혜리: 최동원(주님 은혜 충만, 축복). 최재호(그리스도 답, 영접, 서밋), 최애나(그리스도 답, 영접, 서밋), 김태욱(그리스도 답, 영접, 서밋), 정혜문(그리스도 답, 축복). 최혜리 - 그리스도 답, 오직 그리스도(중거). 모든 흑암 세력이 무너지게 하소서.
- ▶ 프리실라 디슨: 237 과 5천 종족을 살릴 만큼 영적인 안테나를 세우게 해주세요.
- ▶ 홍아름: 임마누엘 증인으로 하나님 주신 지혜와 능력, 빛의 경계 가지고 237 나라에 답을 주고, 살려내는 Healing Summit Mission Home 으로 하나님께 최고 영광 돌리는 저희 가문 되도록 축복해 주세요.
- ▶ Jenna Jin: Always have spiritual time(prayer time).
- ▶ Seiji Matsuda: India Mission(Pastor Paul Matthew)
- ▶ Shinji Matsuda: Bless pastor Yohan Seo and his family as they do the work of Christ and save 237. Give my all to worship. Don't give some of mine but all. Remnant to save the 237 nations.
- ▶ Yolanda Melo: Oracion por mi familia que estemos unidos todos en Cristo.



# 복음 메시지

## 당신은 진정 평안하고 행복하십니까?

우리는 살다보면 해결되지 않는 문제 가운데 놓이게 되는 때가 많습니다.  
가족 문제, 직업 문제, 자녀 문제, 불안한 미래, 영적·육적인 문제가 늘 우리 앞에 놓여져 있습니다.  
그래서 마약이나 술에 빠지기도 하고, 방탕한 생활을 하기도 합니다.  
답이 없어 종교나 미신, 무속, 점술에 의지해서 살아가기도 합니다.  
왜 이런 문제가 오게 되는 걸까요? 그 해결책은 과연 무엇일까요?

### 1 원래의 인간

만물 가운데 유일하게 인간만 하나님의 형상으로 창조되었습니다.  
물고기가 물 속에 새는 공중에서, 나무는 땅속에 뿌리를 내리고 살  
아야 하듯 하나님의 형상대로 창조된 인간은 하나님과 함께 살아야  
합니다. (창 1:27-28)



### 2 인간의 범죄와 근본적인 문제

그러나 인간은 사탄에게 속아 불신앙하여 죄를 범하게 되었고  
결국 하나님을 떠나게 되었습니다. 사탄은 하나님을 대적하고 고  
통과 저주를 가져다주며 결국은 인간을 멸망시킵니다.  
(창 3:1-6)



### 3 하나님을 떠난 인간의 상태

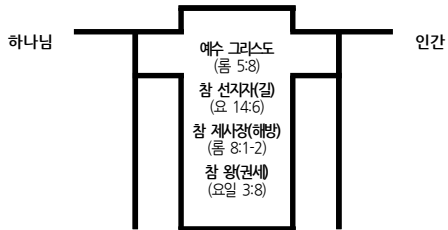
- 마귀의 자녀** - 하나님을 떠난 인간은 영적으로 죽은 상태이며 마귀의 지배를 받게 되었습니다. (요 8:44)
- 우상숭배** - 그 결과 미신, 점술, 무속, 우상숭배에 빠져보지만 행복은 없고 날, 방향, 묘지리를 마음대로 할 수 없는 운명과 사주, 팔자에 묶여 살게 됩니다. (렘 2:2)
- 정신적인 고통** - 불안, 불평, 허무, 정신병, 노이로제, 불면증, 우울증 등 이상한 저주에 사로잡혀 배경 좋고 지식도 많고 돈도 많은데 자꾸만 망하게 됩니다. (렘 2:3)
- 육신의 고통** - 불치병, 우환, 절고, 악몽에 시달리고 가위에 눌리며 병명도 없는데 온 몸이 놀라는 고통을 받게 됩니다. (행 8:4-8)
- 죽음과 지옥심판** - 하나님을 부인하고 현실에만 집착 하다 결국은 죽어 지옥의 영원한 심판을 받게 됩니다. (히 9:27, 록 16:19-31)
- 영적인 유산** - 결국은 모든 문제가 또다시 자녀에게 대물림됩니다. (고전 10:20, 출 20:4-5)

### 4 인간의 노력

인간은 종교, 철학, 선행으로 하나님을 만나려 하지만, 그것으로는 인간의 근본적인 문제를 해결하지 못합니다.  
(1) 종교 (행 4:12) (2) 철학 (골 2:8)  
(3) 선행 (사 64:6)

### 5 유일한 해결책-예수 그리스도

우리의 힘으로 해결 할 수 없는 인간의 근본문제를 해결해 주시기 위해  
하나님께서 직접 이 세상에 그리스도로 오셔서 하나님 만나는 길을 열어  
주셨습니다. 모든 사람을 속여서 실패와 지옥으로 끌고 가는 사탄의 권세를  
결박 하였습니다. 죄와 저주를 해결 하였습니다. 그 분이 바로 예수님이입  
니다. 예수님은 참 선지자, 참 제사장, 참 왕으로 이 땅에 오신 하나님의  
아들 그리스도이십니다. 예수님을 믿고 마음 속에 영접할 때 모든 문제에서  
해방됩니다.



- 어떻게 구원받아야 하는가?  
1) 이름 (롬10:13) 2) 믿음 (요5:24) 3) 영접 (요1:12)  
4) 시인 (롬10:9-10) 5) 지음(잠27:1)
- 기도로 예수님을 영접할 수 있습니다.

**하나님 아버지, 감사합니다.**  
**오늘 저는 그리스도를 알게 되었습니다.**  
**하나님 만나는 유일한 길 되신 참 선지자**  
**그리스도를 믿습니다. 저를 영원히 죄의 저주와**  
**운명에서 건지신 참 제사장 그리스도를 믿습니다.**  
**저를 사탄의 울무에서 완전히 건지신 참 왕 되신**  
**그리스도 예수님을 내 마음을 열고 영접합니다.**  
**지금 저에게 들어오셔서**  
**영원히 저와 함께 하여 주옵소서.**  
**예수 그리스도 이름으로 기도합니다. 아멘**

### 6 구원 받은 당신은 큰 축복을 받았습니다.

- (1) 이제 당신은 명백한 하나님의 자녀입니다. (요 1:12, 고전 3:16)
- (2) 성령께서 항상 함께 동행하시며 인도하십니다. (요 14:16,17,26)
- (3) 하나님께서는 당신의 기도에 응답하십니다. (요 16:24)
- (4) 예수님의 권능으로 사탄의 세력을 결박할 수 있습니다. (눅 10:19)
- (5) 하나님께서 천사를 보내셔서 지켜주십니다. (히 1:14)
- (6) 천국시민권을 소유한 하나님의 백성으로 이 땅에서도 그 축복을 누릴 수 있습니다. (빌 3:20)
- (7) 복음으로 세계를 정복하고 다스릴 수 있는 권세를 회복하게 되었습니다. (마 28:18-20, 행1:8)

■ 예수님을 영접했으면 다음 사실을 확인해야 한다.

- ① 구원(요일5:10-13) ② 기도 응답(렘33:1-3) ③ 인도(잠3:5-6) ④ 사죄(요일1:9) ⑤ 승리(고전10:13)

# The Gospel Message

Do you have true peace and happiness?

There are many times when we fall into problems that don't seem to go away. Family problems, work problems, children problems, worries about an uncertain future, spiritual and physical problems are constantly before us. So people fall into drugs or alcohol and even fall into wild living. Others put their trust in religions (which do not have the answers), superstition, sorcery, fortune-telling, money and power. Why do these problems come? Is there a solution?

## 1 Original Man

Of all creation, only man was created in the image of God, just as fish were made to live in the water, birds made to fly in the skies and trees made to live in the ground. (Gen. 1:27-28)

God \_\_\_\_\_ Man

## 2 Mankind's Sin & The Fundamental Problem

However, mankind was deceived by Satan, and by unbelieving, they sinned before God. As a result, they were separated from God. Satan rebels against God, brings suffering and curses and ultimately drives mankind to destruction. (Gen. 3:1-6)



## 3 The States of mankind, who has separated from God

- (1) **Children of the Devil** - Mankind, who was separated from God, are dead spiritually, and they are under the control of Satan. (Jn. 8:44)
- (2) **Idol worship** - As a result, falling under superstition and idolatry, they may try superstition, exorcisms, and good works but they cannot find happiness. They are bound by fate and destiny and cannot even do what they want to do. (Eph. 2:2)
- (3) **Mental suffering** - Caught up by anxiety, complaints, emptiness, mental illness, depression and other such things, they continue to perish even though they may come from a good background, high level of knowledge and even money. (Eph. 2:3)
- (4) **Physical suffering** - They suffer from incurable diseases, nightmares at night and diseases that cannot be diagnosed. (Acts 8:4-8)
- (5) **Death and judgement of hell** - Denying God, they just live in their present reality, but in the end they die and must face eternal judgement in hell. (Heb. 9:27, Lk.16:19-31)
- (6) **Spiritual inheritance** - Ultimately, all the problems are passed on to the children. (1Cor. 10:20, Ex.20:4-5)

## 4 The Efforts of Human

Man tries to meet God with religions, good works, and philosophies. However, they cannot resolve the fundamental problems of mankind with such efforts.

- (1) **Religion** (Acts 4:12) (2) **Philosophy** (Col. 2:8)
- (3) **Good works** (Is. 64:6)

## 5 The only solution - Jesus Christ

To resolve the fundamental problem that mankind could not possibly solve on their own strength, God gave us his solution.

He came to this earth as Christ to open the way to meet him. The Christ is the one who resolved our sins and curses. He bound the authority of Satan who deceives people and leads them to destruction and the hell. His name is Jesus. Jesus is the Christ, the Son of God who came to this earth as the true prophet, the true priest, and the true king. When you believe Jesus and accept him into your heart, you will be freed from all your problems. Everyone who sincerely believes and accepts Jesus Christ can receive salvation. (Rom. 10:13, Jn. 5:24, Jn. 1:12, Rom. 10:9-10, Prv. 27:1)



Follow this prayer sincerely in your heart.

**Dear loving God, thank you. Thank you for sending Jesus Christ to save me. I now confess that Jesus is the true prophet who is the only way to God. I believe that he alone is the true priest who freed me from the fate and curses of sin and death. I believe that he broke Satan's power as my true King. Jesus, I open my heart and receive you as my Christ and Savior. Please come into my heart and dwell in me forever as my Lord. I pray in the name of Jesus Christ. Amen.**

## 6 As a believer, you have received great blessings.

- (1) You are **God's precious child**. (Jn.1:12, 1Cor3:16)
- (2) God's **Holy Spirit** is always with you and leading you. (Jn.14:16,17,26)
- (3) God **answers your prayers**. (Jn.16:24)
- (4) You have **Christ's authority over Satan and his demons**. (Lk.10:19)
- (5) God protects you by **His angels**. (Heb.1:14)
- (6) You have the **citizenship of Heaven** and can enjoy its blessings while you are on earth. (Phil.3:20)
- (7) You can **conquer the world with the gospel** and you have the restoration of the authority to rule over the earth. (Mt.28:18-20, Act1:8)

# EL Mensaje Del Evangelio

## Tiene paz y felicidad?

Todos tenemos problemas, problemas con la familia, trabajo y otras cosas mas. Nos preocupamos muchas veces de nuestro futuro. Entonces nosotros caemos el las drogas, alcohol y en la vida buscamos una salida. Otros ponen su confianza mas en la religion (Que no tiene la respuesta), dinero, fama y poder. Otros en los psíquicos, brujería y hechicería. por qué ahí estos problema? Pude ver una solución?

### 1 El Hombre Original

El hombre era creado en la imagen de Dios. Así como los pescados fueron hechos para vivir en el agua, los pajaros hechos para volar en los cielos, y los arboles para vivir en la tierra. (Génesis 1:27-28)

Dios ————— Hombre

### 2 El pecado y problemas fundamentales en la humanidad

El diablo engañó a la humanidad, para pecar contra Dios y luego fueron separados de Dios. El diablo se rebeló contra Dios, trajo sufrimiento, maldición y llevo la humanidad a la destrucción. (Génesis 3:1-6)



### 3 Como es a la humanidad cuando estamos separados de Dios

(1) **Los Hijos Del Diablo** - Es la humanidad que esta separado de Dios. Estan muertos espiritualmente y ellos estan bajo el control de satanas. Aunque ellos no lo seban. (Juan 8:44)

**La Idolatria** - Bajo la superstición y idolatria ahí ellos que hacen buenos hechos, exorcismo y aunque con eso no pueden encontrar la felicidad. Sera su suerte y destino por toda la vida. (Efesios 2:2)

(3) **Sufrimiento Mental** - Ahí ellos que tienen mucha fortuna, fama y son muy inteligentes y sufren con mucha ansiedad, depression, son vacíos espiritualmente, enfermos mentalmente y siguen perdidos. (Efesios 2:3)

(4) **Sufrimiento Fisicamente** - Ahí ellos que sufren de incurables enfermedades, pesadillas y enfermedades que no se pueden curar. (Actos 8:4-8)

(5) **La Muerte y Justicia Del Infierno** - Son los incredulos que dicen que no ahí un Dios. Viven sus dias como otro día. Pero al fin mueren y sufren la justicia del infierno. (Hebreos 9:27)

(6) **Herencia Espiritual** - Todos tus problemas espirituales se pasan a tu futura generación. (1 Corintios 10:20)

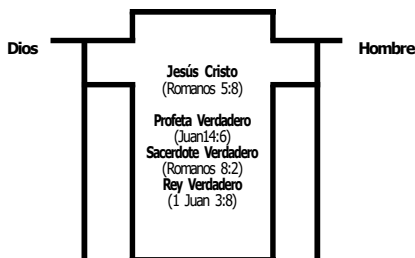
### 4 El Esfuerzo Del Humano

Ahí personas que tratan de encontrar a Dios con religión y con buenas obras y filosofía. Pero no pueden resolver los problemas fundamentales de la humanidad.

- (1) **Religión** (Hechos 4:12)
- (2) **Philosophia** (Colosenses 2:8)
- (3) **Buenos Hechos** (Isaías 64:6)

### 5 La Unica solución – Jesús Cristo

Dios nos da el poder para resolver nuestros problemas que nosotros solo no podemos. Dios nos dio su solución que es Cristo. Él vino a la tierra para que podamos conocerlo. Cristo es el que no resuelve nuestros pecados y maldiciones. Él tomo la autoridad sobre Satanás que engañó a la gente y los llevó a la destrucción y al infierno. Jesús vino a este mundo no para salvar a los buenos si no para salvar a los perdidos. Cuando tu crees en Jesús y lo aceptas en tu corazón tu seras libre de todos tus problemas. Todos los que sinceramente creen y aceptan a Jesús recibirán salvación.



#### Como obtiene la salvación?

- 1) Nombre (Rom10:13)
- 2) Fe (Jn5:24)
- 3) Aceptacion (Jn1:12)
- 4) Confesion (Rom10:9-10)
- 5) Ahora mismo (Prb27:1)

#### Siga esta oración sinceramente en su corazón

Querido Dios, Soy un pecador. He vivido mi vida de la manera equivocada hasta este momento. Ahora creo que tu Jesús eres el Cristo y que derramaste tu sangre y moriste en la cruz por todos mis pecados. Te abro mi corazón Jesús y te acepto como mi Señor y Salvador. Entra en mi corazón y guía me. En el nombre de Jesús, Amen.

### 6 Ahora eres salvo y as recibido grandes bendiciones

- (1) Tu eres un hijo precioso de Dios. (Juan 1:12)
  - (2) El espíritu de Dios siempre estara con digo y te guiará. (1 Corintios 3:16)
  - (3) Dios contesta tus oraciones. (Juan 16:24)
  - (4) Tu tienes la autoridad de Cristo sobre el diablo y sus demonios. (Lucas 10:19)
  - (5) Dios te protege con sus angeles. (Hebreos 1:14)  
Tu tienes la ciudadanía del cielo y puedes disfrutar de las
  - (6) bendiciones mientras que estas en la tierra. (Filipenses 3:20)  
Tu ya tienes la autoridad para conquistar la tierra con el
- (7) evangelio. (Mateo 28:19-20)

## 비전선언문 Vision Statement

임마누엘 남가주교회는 하나님 나라를 위하여  
 성경적 복음과 전도, 말씀 운동으로  
 세계복음화에 기여한다.

Immanuel Church of Southern California  
 contribute to the World Evangelization  
 for God's kingdom through the biblical gospel,  
 evangelism and Word movements.

## 사명선언문 Mission Statement

첫째. 미국과 미국교회를 살리기 위하여 각자의  
 현장에서 전도와 말씀운동을 지속한다.

To continue the Word movement and  
 Evangelism in each field to save America  
 and churches of America.

둘째. 성경에 있는 안디옥 교회처럼 남미복음화를  
 위하여 최선을 다하여 선교하고 지원한다.

To support and fulfill the task of mission  
 for gospel movement to arise in Latin  
 America like the Antioch church in the Bible.

셋째. 레민트르를 키우고 지원하여 세계복음화가  
 이루어지는 날까지 대를 이어 지속한다.

To continuously nurture and support  
 the remnants generation to generation  
 until the day of World Evangelization takes  
 place.

넷째. 모든 민족이 함께 세계 복음화하기 위하여  
 다민족 전도 및 다민족 교회를 지향한다.

Aim to evangelize multi-ethnics and raise  
 multi-ethnic churches so all nations will gather  
 as one for World Evangelization.

## 섬기는 분들 Staffs

담임목사 Senior Pastor	장현태 Hyun Tae Jang
부목사 Assistant Pastor	여주상 John Jusang Yeo
	마쓰다 세이지 Seiji Matsuda
	이은철 Eun Chul Lee
	서요한 Yohan Seo
협동목사 Associate Pastor	이데보라 Deborah Yi
협동선교사 Associate Missionary	김승한 Peter Kim
	이인기 In Ki Lee
협동장로 Associate Elder	이규성 Kyu Sung Yi
심방전도사 Visitation Minister	그레이스장 Grace C. Dixon
전담전도사 Fulltime Minister	김동미 Dong Me Kim
	안은정 Eun Jung An
	임형범 Joseph Lim
캠프전도사 Camp Minister	Reiko Saenz
	Mario Chaj

### IMMANUEL CHOIR

- ◆ Director: Weon Kyung Kim
- ◆ Conductor: Peter Lee
- ◆ Pianist: Kyung Won Lee

## 당회원 Church Council, Elders

- 이호주 장로 Elder Ho Joo Lee
- 장대령 장로 Elder Tae Dixon
- 이한주 장로 Elder Han Joo Lee
- 나성균 장로 Elder Seong Kyun Rha
- 홍성근 장로 Elder Seong Keun Hong
- 이용호 장로 Elder Yong Ho Lee
- 김태호 장로 Elder Tae Ho Kim

## 예배시간안내 Worship Service

### Sunday

- |                     |         |                    |               |        |                    |
|---------------------|---------|--------------------|---------------|--------|--------------------|
| ◆ Main Service      | 10:30am | Main Sanctuary     | ◆ Preschooler | 1:00pm | Vision Room        |
| ◆ 2nd Service       | 1:00pm  | Education Building | ◆ Elementary  | 1:00pm | Education Building |
| ◆ RUTC Worship(Eng) | 2:00pm  | Main Sanctuary     | ◆ Youth       | 2:00pm | Main Sanctuary     |
| ◆ Prenatal Infant   | 1:00pm  | Choir Room         | ◆ College     | 2:00pm | Main Sanctuary     |

### Wednesday

- ◆ Disciple Training 8:00pm Each District(교구별)

### Friday

- ◆ Prayer Worship 8:30pm Main Sanctuary

샌디에고 임마누엘남가주교회 San Diego Immanuel Church of So. California

- ◆ Sunday 10:30am

13106 Bailey St. Whittier, CA 90601 ◆ Tel. 562.696.3151  
 www.icsc.net ◆ icscwhittier@gmail.com

For more information, please contact @ 213)268-3839 (Eun Jung An)